

2011年中级口译考试常用词汇句型收集(5) 口译笔译考试

PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_2011_E5_B9_B4_E4_B8_AD_c95_645595.htm

2011年中级口译考试常用词汇句型收集(5)。百考试题#0000ff>口译笔译站为您2011年上半年的考试做足准备，冲刺高分！201.位于太湖和大运河岸边的江苏省同里，离著名旅游城苏州仅18公里。note："位于"

Reference：Lying on the bank of Taihu Lake and Grand Canal

，Tonli in Jiangsu Province is 18km away from the famous tourist city of Suzhou. 202.(古镇)周围游(五个湖泊)环绕Reference：be

surrounded by criss-crossing river courses 203.反映各朝代风格的

石桥Reference：stone bridges that were built in varied styles of

different dynasties 204.该镇保留着许多具有明清特色的建筑note

："保留"，"具有.....特色" Reference：The town maintains many buildings featuring the architecture of the Ming and Qing dynasties.

205.通常Reference：most often 206.在这里，旅游者能欣赏到典型

的江南水乡的景色小桥，流水和房屋的和谐融合。note："

江南水乡"以及句子最后一部分Reference：Here，tourists can

enjoy the typical riverside scenery of south China，which features a harmonious combination of small bridges，murmuring streams and

dwellings 207.中餐桌上最神奇，最有特色的用餐工具莫过于筷子。

note：学习此句句型Reference：No eating tools on the

Chinese dinner table are more magical and distinctive than the

chopsticks. 208.....一直视.....为..... Reference：.....have

always regarded sth. 209.用餐工具Reference：tool for meals 210.对

于西方人来说，掌握用筷的方法和技巧在开始时也许难度很

大，但是只要有耐心，用心去练，不久便可以熟练地使用筷子享用中餐。 note：“难度很大”，“只要” Reference：For Westerners，the mastery of the method and skills for using chopsticks may be quite challenging at the beginning. But as long as you have patience and concentrate on practice，you will soon be able to use chopsticks skillfully enough to enjoy a Chinese meal. 211. 一顿真正意义上地中餐 Reference：a Chinese meal in a real sense 212. 在这块辽阔地土地上 Reference：in the vast territory 213. 多种 Reference：different，various 214. 号召推广普通话，作为标准汉语 Reference：call for popularization of mandarin as the standard Chinese language 215. 日常使用的交流工具 Reference：the daily-use communication tool 216.是举足轻重的 Reference：be vital to 217. 中国改革开放的步伐 Reference：Chinas reform and opening-up drive 218. 推广和提倡普通话 Reference：popularization and promotion of Mandarin 219. 这样做，将有助于提高.....，因此，符合全体中国人民的根本利益。 Reference：help improve..... Therefore，it is in the basic interestes of all Chinese. 220. 从(对我们社会所造成的影响)这个角度来看，..... Reference：In terms of its impact on our society 221. 头号健康大敌 Reference：the number one serious public-health hazard 222. Among all the ways and means，a massive educational campain is the only thing conceivable at the moment that can really help. Reference：在所有的措施中，开展大规模的教育活动是目前唯一行之有效的方法。 223. Some people argue that..... Reference：有些人认为..... 相关推荐：#0000ff>2011年中级口译考试常用词汇句型收集(4) #0000ff>中级口译英译汉模拟

题汇总，#0000ff>2011年中级实战口译 #0000ff>中高级口译常用谚语汇总，#0000ff>口译常用句型200例 #0000ff>2010年中级口译笔译考试1000句经典口语汇总 编辑推荐：#0000ff>2010年下半年口译笔译考试成绩查询 #0000ff>2011年上半年全国翻译专业资格水平考试报名时间汇总 #0000ff>翻译专业口译笔译考试历年真题汇总-#0000ff>更多真题 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com